



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA DLA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KAT. II

Dostęp do deklaracji zgodności UE pod adresem: www.hetman-kolno.pl

Producent: HETMAN PRODUKCJA W. Korzep, K. Korzep- Spółka Cywilna, 18-500 Kolno, ul. Kolejowa 7

Zestaw odzieży ochronnej trudno zapalnej spawalniczej:

PAN SPAWALNIK PLUS bluza szwedzka, spodnie ogrodniczki

PAN SPAWALNIK PLUS M bluza marynarkowa, spodnie do pasa

PAN SPAWALNIK PLUS P bluza szwedzka, spodnie do pasa

PAN SPAWALNIK PLUS MS bluza marynarkowa, spodnie ogrodniczki

Odzież może być wyposażona w elementy wykonane z trudno zapalnych taśm odblaskowych- dodatkowe oznaczenie T, wzmocnienia- dodatkowe oznaczenie W i/lub nadruki oraz hafty (w przypadku powierzchni ponad 10cm² wykonane niemi trudno zapalnymi) Ubrania mogą być produkowane w różnych wariantach- dodatkowe cyfry x, y, wynikających z różnego rozmieszczenia taśm odblaskowych i wzmocnień nie wpływającego na ocenę wyrobu pod kątem bezpieczeństwa.

Odzież zapewnia ochronę tylko w przypadku użytkowania kompletu odzieży okrywającego tułów, ramiona i nogi.

Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła proces badania typu UE:

Instytut Włókiennictwa Jednostka notyfikowana nr 1435 ul. Brzezińska 5/15, 92-103 Łódź

Produkt jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 oraz normami zharmonizowanymi:

EN ISO 13688:2013 Odzież ochronna. Wymagania ogólne.

EN ISO 11611:2015 Odzież ochronna do stosowania podczas spawania i w procesach pokrewnych.

EN ISO 11612:2015 Odzież ochronna - Odzież do ochrony przed czynnikami gorącymi i płomieniem. Minimalne wymaganie eksploatacyjne.

Zgodnie z normą EN ISO 11611:2015 Tablica A.1. wyrób jest odzieżą dla spawaczy Klasa 2 i może być stosowany do procesów zgodnie z tabelą:

Typ odzieży dla spawaczy	Kryteria wyboru w odniesieniu do procesów	Kryteria wyboru odnoszące się do warunków otoczenia
Klasa 2	Ręczne techniki spawania z dużymi ilościami rozprysków i kropli, np.: - spawanie MMA (elektrodą w otulinie zwykłej lub celulozowej), - spawanie MAG (w osłonie CO ₂ lub mieszanin gazowych), - spawanie MIG (wysokim natężeniem prądu), - spawanie samoosłonowymi drutami rdzeniowymi (proszkowymi), - cięcie plazmą, - żłobienie, - cięcie tlenem, - natryskiwanie cieplne.	Obsługa maszyn, np.: - w ograniczonych przestrzeniach, - przy spawaniu / cięciu nad głową lub w podobnych pozycjach wymuszonych.

ZASTOSOWANY MATERIAŁ:

Wyrób wykonany jest z tkaniny: 100% bawełna, o wykończeniu trudno zapalnym.

PRZEZNACZENIE:

Odzież chroni przed zapaleniem w wyniku krótkotrwałego zetknięcia z płomieniem, przenikaniem ciepła na drodze konwekcji, promieniowaniem cieplnym oraz rozpryskami stopionego metalu. Ubranie przeznaczone jest do prac w warunkach gorących i przy pracach spawalniczych. Chroni część ciała, które okrywa ubranie użytkownika przed małymi kroplami roztopionego metalu podczas spawania i cięcia, a nie stanowi ochrony przed dużymi odpryskami roztopionego metalu podczas operacji odlewniczych.

POZIOMY OCHRONY:

EN ISO 13688:2013

EN ISO 11611:2015

* Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia: spełnione A1 + A2

Procedura A1 – metoda badania zapalenia powierzchni: średni czas palenia 0s, średni czas żarzenia 0s.

Procedura A2 – metoda badania zapalenia brzegu: średni czas palenia 0s, średni czas żarzenia 0s.

* Ogólne wymagania bezpieczeństwa: Klasa 2

EN ISO 11612:2015

* Zapalenie w wyniku krótkotrwałego kontaktu z płomieniem- poziom skuteczności A1+A2

Procedura A1 – metoda badania zapalenia powierzchni: średni czas palenia 0s, średni czas żarzenia 0s.

Procedura A2 – metoda badania zapalenia brzegu: średni czas palenia 0s, średni czas żarzenia 0s.

* Ciepło konwekcyjne – poziom skuteczności B1

* Promieniowanie cieplne – poziom skuteczności C1

* Rozprysk stopionego żelaza – poziom skuteczności E2

* Ciepło kontaktowe – poziom skuteczności F1

OSTRZEŻENIE

- * Aby zapewnić wymagany poziom ochrony obie części odzieży ochronnej dwuczęściowej (bluza+spodnie) powinny być noszone jednocześnie.
- * W trakcie wykonywania czynności spawania mogą/powinny być stosowane dodatkowe ochrony części ciała, np.: rękawice, fartuch, ochrony oczu.
- * W sytuacji przypadkowego ochlapania odzieży substancjami chemicznymi, w tym łatwopalnymi, użytkownik powinien natychmiast zdjąć odzież, uważając by nie nastąpił kontakt substancji ze skórą.
- * Dodatkowe oznaczenie jest do ochrony przed krótkotrwałym nieumyślnym kontaktem z aktywnymi częściami obwodu do spawania łukiem i dodatkowe warstwy izolacji elektrycznej będą wymagane w sytuacjach kiedy istnieje poważniejsze ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- * Z powodów operacyjnych nie wszystkie części instalacji do spawania łukiem elektrycznym znajdującym się pod napięciem mogą być zabezpieczone przed bezpośrednim kontaktem.

UŻYTKOWANIE

Odzież powinna być dopasowana do użytkownika. Wyrób zapewnia właściwą ochronę w przypadku, gdy jest używany w komplecie (spodnie z bluzą). Odzież powinna być zapięta podczas użytkowania. Wymiar ciała powinien mieścić się w przedziale wielkości wskazanym w oznaczeniu na metce (znakowaniu wyrobu). Przed przystąpieniem do pracy należy odzież przymierzyć i sprawdzić czy leży ona wygodnie, zapewnia swobodę ruchów a jednocześnie czy nie jest za duża. W przeciwnym razie należy ją wymienić.

Wraz ze zużywaniem się tkaniny, wykonana z niej odzież może tracić właściwości ochronne i przestawać zapewniać należyte zabezpieczenie, a szczególnie gdy odzież używana jest w niektórych procesach spawania łukiem elektrycznym (np.: spawanie MIG/MAG), gdzie uszkodzenia spowodowane intensywnym promieniowaniem UV, ciepłym, obfitym iskrzeniem lub kroplami stopionego metalu mogą bardzo szybko zmienić jej efektywność. W takich sytuacjach zalecane jest używanie dodatkowych środków ochrony indywidualnej jak skórzane rękawice, fartuchy itp., co przedłuża efekt ochrony wyrobu odzieżowego i zapewnia ochronę użytkownika.

Po każdorazowym użyciu odzież należy wytrzeć i oczyścić z zanieczyszczeń.

UWAGA! OGRANICZENIA STOSOWANIA

- * Przed przystąpieniem do prac należy sprawdzić czy odzież nie posiada uszkodzeń mechanicznych wpływających na funkcję ochronną. Uszkodzoną odzież należy naprawić lub wymienić.
- * Poziom ochronny przed płomieniem będzie mniejszy, jeśli odzież ochronna dla spawaczy jest zanieczyszczona substancjami palnymi.
- * Odzież musi być czyszczona regularnie.
- * Odzież ochronna dla spawaczy nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.
- * Podczas spawania łukowego należy zastosować warstwy izolacyjne między elektrycznie przewodzącymi częściami wyposażenia.
- * Izolacja elektryczna zapewniona przez odzież, będzie zmniejszona gdy odzież zostanie zawilgocona, zabrudzona lub nasiąknięta potem.
- * Wzrost zawartości tlenu w powietrzu zmniejszy właściwości ochronne przez działaniem płomienia. Należy zachować szczególną ostrożność podczas spawania w małych przestrzeniach, jeśli doprowadzone powietrze jest wzbogacone w tlen.

PRZECHOWYWANIE

Odzież powinna być przechowywana w pomieszczeniach magazynowych w temp. 16-20°C oraz wilgotności 65±5%. Pomieszczenia te powinny być zamknięte i zabezpieczone przed zamoczeniem, nie nasłonecznione, przewiewne, suche, zabezpieczone przed gryzoniami, wolne od pleśni i grzybów, z dala od środków chemicznych, zwłaszcza rozpuszczalników i środków trujących, z dala od grzejników (min. 1 m).

PAKOWANIE I TRANSPORT

Do pakowania odzieży ochronnej należy stosować: kartony i worki foliowe.

Transport: załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zmoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

NAPRAWA










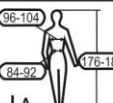
W przypadku uszkodzenia ubrania tzn. rozdarcia, przetarcia lub przepalenia należy odzież wymienić na nową.

Reklamacji u producenta podlegają wadliwe zapięcia.

OKRES TRWAŁOŚCI

Badania wykazały, że tkanina wykazuje właściwości trudno zapalne dla parametru rozprzestrzenianie płomienia do 100 prań.

Wyrób należy wycofać z użytkowania gdy nastąpi: uszkodzenie tkaniny, przepalenie lub rozdarcie.

	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją dostarczoną przez producenta		Ochrona przed rozpryskami małych kropli stopionego metalu, krótkotrwałym kontaktem z płomieniem		Ochrona przed czynnikami gorącymi i/lub płomieniem
	Ta odzież należy do środków ochrony indywidualnej i jest zgodna z wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/425		Maksymalna temperatura prania 60°C Proces normalny		Nie stosować bielenia
	Dopuszczalne suszenie w suszarce bębnowej Suszenie w niższej temperaturze		Prasowanie w maksymalnej temperaturze dolnej płyty żelazka 150°C		Profesjonalne chemiczne czyszczenie w tetrachloroetylenie i wszystkich rozpuszczalnikach wymienionych dla symbolu F Proces normalny
	Oznakowanie wielkości				